

UREDBA SVETA (EU) št. 1181/2013

z dne 19. novembra 2013

o določitvi prilagoditvene stopnje za neposredna plačila, določene v Uredbi Sveta (ES) št. 73/2009, za koledarsko leto 2013 in razveljavitvi Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 964/2013

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Komisija je 25. marca 2013 sprejela predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi prilagoditvene stopnje za neposredna plačila, določene v Uredbi Sveta (ES) št. 73/2009⁽¹⁾, za koledarsko leto 2013. Ker Evropski parlament in Svet navedene prilagoditve nista določila do 30. junija, kot je določeno v členu 11(2) Uredbe (ES) št. 73/2009, jo je Komisija v skladu s členom 18(4) Uredbe Sveta (ES) št. 1290/2005⁽²⁾ določila sama v Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 964/2013⁽³⁾.

(2) Napovedi za neposredna plačila in odhodke, povezane s trgovino, iz dopolnilnega pisma Komisije št. 2 k predlogu proračuna za leto 2014 kažejo, da je treba prilagoditi znesek v okviru finančne discipline, ki je bil upoštevan v predlogu proračuna za leto 2014. To dopolnilno pismo je bilo pripravljeno ob upoštevanju zneska v okviru finančne discipline v višini 902,9 milijona EUR, vključno z zneskom za rezervo za krizne razmere v kmetijskem sektorju.

(3) Komisija je 16. oktobra 2013 na podlagi člena 18(4) in (5) Uredbe (ES) št. 1290/2005 sprejela predlog uredbe Sveta za določitev nadaljnje prilagoditvene stopnje za neposredna plačila za koledarsko leto 2013.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 73/2009 z dne 19. januarja 2009 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor za kmete v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete (UL L 30, 31.1.2009, str. 16).

⁽²⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1290/2005 z dne 21. junija 2005 o financiranju skupne kmetijske politike (UL L 209, 11.8.2005, str. 1).

⁽³⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 964/2013 z dne 9. oktobra 2013 o določitvi prilagoditvene stopnje za neposredna plačila, določene v Uredbi Sveta (ES) št. 73/2009, za koledarsko leto 2013 (UL L 268, 10.10.2013, str. 5).

(4) Komisija je člen 18(4) Uredbe (ES) št. 1290/2005, ki Komisijo pooblašča, da določi te prilagoditve, uporabila kot podlago za Izvedbeno uredbu (EU) št. 964/2013.

(5) Člen 18(5) Uredbe (ES) št. 1290/2005 določa, da lahko Svet do 1. decembra na podlagi novo pridobljenih informacij uskladi prilagoditveno stopnjo za neposredna plačila. Vendar pa se ob upoštevanju sodbe Sodišča z dne 6. maja 2008 v zadevi C-133/06⁽⁴⁾ ta izvedena pravna podlaga ne more več zakonito uporabljati.

(6) Svet lahko v skladu s členom 43(3) PDEU sprejme ukrepe o določitvi pomoči. Zato je treba v okviru finančne discipline prilagoditveno stopnjo za neposredna plačila, ki se odobrijo kmetu na podlagi zahtevka za pomoč, določiti na tej pravni podlagi.

(7) Praviloma kmetje, ki vložijo zahtevek za pomoč za neposredna plačila za eno koledarsko leto (N), plačilo prejmejo v predpisanem plačilnem obdobju, ki spada v proračunsko leto (N + 1). Vendar imajo države članice ob določenih omejitvah možnost, da izvedejo pozna plačila kmetom po preteku tega plačilnega obdobja brez kakršnih koli časovnih omejitev. Takšna pozna plačila se lahko izvedejo v poznejšem proračunskem letu. Pri izvajanju finančne discipline za določeno koledarsko leto prilagoditvene stopnje ne bi smeli uporabljati pri plačilih, v zvezi s katerimi so bili zahtevki za pomoč vloženi v koledarskih letih, za katera se finančna disciplina ne izvaja. Da bi zagotovili enako obravnavanje kmetov, bi bilo zato ustrezno določiti, da se prilagoditvena stopnja uporablja samo za plačila, v zvezi s katerimi so bili zahtevki za pomoč vloženi v koledarskem letu, za katero se finančna disciplina izvaja, ne glede na to, kdaj se plačila kmetom izvedejo.

(8) V političnem dogovoru o reformi skupne kmetijske politike z dne 26. junija 2013 je bilo določeno, da se bo finančna disciplina izvajala za neposredna plačila, ki presegajo 2 000 EUR. Poleg tega je bilo dogovorjeno tudi, da bi povračilo (morebitnih) odobritev, ki ostanejo neporabljene na koncu proračunskega leta, kmetom izplačali naslednje leto, v katerem se izvaja finančna disciplina. Za zagotovitev doslednosti je ustrezno določiti enak prag za vsa leta. Finančno disciplino bi morali na podoben način izvajati za koledarsko leto 2013, da bi bila v skladu s tem, kar je bilo dogovorjeno glede uporabe v prihodnosti; zato je ustrezno določiti uporabo prilagoditvene stopnje samo za zneske, ki presegajo 2 000 EUR.

⁽⁴⁾ Zadeva C-133/06, Evropski parlament proti Svetu, ZOdl. 2008, str. I-3189.

- (9) Člen 11(3) Uredbe (ES) št. 73/2009 določa, da se v okviru uporabe razporeda povečanj iz člena 121 navedene uredbe za vsa neposredna plačila, ki se odobrijo v novih državah članicah v smislu člena 2(g) navedene uredbe, finančna disciplina ne izvaja za nove države članice do začetka koledarskega leta, za katero je raven neposrednih plačil, ki se uporabljajo v novih državah članicah, vsaj enaka tedaj veljavni ravni takih plačil v drugih državah članicah. Ker se za neposredna plačila v Bolgariji in Romuniji v koledarskem letu 2013 še vedno uporablja razpored povečanj, se prilagoditvene stopnje, določene s to uredbo, ne bi smeli uporabljati za plačila kmetom v teh državah članicah.
- (10) Uredba (ES) št. 73/2009 je bila spremenjena z Aktom o pristopu Hrvaške. Ker se za Hrvaško v koledarskem letu 2013 uporablja razpored povečanj iz člena 121 Uredbe (ES) št. 73/2009, prilagoditvene stopnje, določene s to uredbo, ne bi smeli uporabljati za plačila kmetom na Hrvaškem.
- (11) Da bi zagotovili, da bo prilagojena stopnja veljala od datuma, določenega v Uredbi (ES) št. 73/2009, ko bi morali začeti izplačevati plačila kmetom, bi se morala ta uredba uporabljati od 1. decembra 2013.
- (12) Novo prilagoditveno stopnjo bi morali upoštevati za izračun vseh plačil, ki se odobrijo kmetu na podlagi

zahtevka za pomoč, vloženega za koledarsko leto 2013. Zaradi jasnosti bi bilo treba zato Izvedbeno uredbo (EU) št. 964/2013 razveljaviti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Zneski neposrednih plačil v smislu člena 2(d) Uredbe (ES) št. 73/2009, ki presegajo 2 000 EUR in se dodelijo kmetu na podlagi zahtevka za pomoč, vloženega za koledarsko leto 2013, se znižajo za 2,453658 %.

2. Znižanje iz odstavka 1 se ne uporablja v Bolgariji, v Romuniji in na Hrvaškem.

Člen 2

Izvedbena uredba (EU) št. 964/2013 se razveljavi.

Člen 3

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. decembra 2013.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 19. novembra 2013

Za Svet
Predsednik
L. LINKEVIČIUS